

491471-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Sustav za rukovanje prtljagom – Sicherheitskontrolltechnik an den Kreuzfahrtterminals

OJ S 135/2026 16/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Hamburg Port Authority AöR

E-pošta: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

Djelatnost naručitelja: Aktivnosti povezane s lukama

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Sicherheitskontrolltechnik an den Kreuzfahrtterminals

Opis: Die vorliegenden Ausschreibungsunterlagen umfassen die Gestellung der Sicherheitskontrolltechnik für die Kreuzfahrtterminals in Steinwerder (CC3) und der HafenCity (CC1). - Handgepäck - und Großgepäckprüfanlagen - Metalldetektorbogen - Handsonden - Vor - und Nachbereitung der Kontrolllinien

Identifikacijska oznaka postupka: da3fd6c1-1eac-4444-8932-6836b5a6f82a

Interna identifikacijska oznaka: CGH-2153-26-O-EU

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34961000 Sustav za rukovanje prtljagom

Dodatna klasifikacija (cpv): 63112000 Usluge otpremanja prtljage

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Hamburg

Poštanski broj: 20457

Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: 1.) Das Vergabeverfahren erfolgt der SektVO 2016. 2.) Die Unterlagen stehen ab sofort nur noch digital unter folgender Adresse zur Verfügung: www.vergabe.rib.de. Die Ausschreibung befindet sich unter der Maßnahme Vergabenummer CGH-2153-26-O-EU. 3.) Bietergemeinschaften sind zugelassen, jedoch ist die Bildung einer Bietergemeinschaft zu begründen. Die Mitglieder der Bietergemeinschaft sind im Angebot vollständig zu benennen (Vordruck). Im Angebot ist ein zentraler Ansprechpartner anzugeben, der bevollmächtigt ist, die Bietergemeinschaft zu vertreten. Bei Bietergemeinschaften hat jedes Mitglied die Nachweise (gem. Eignung zur Berufsausübung, wirtschaftliche und finanzielle

Leistungsfähigkeit) einzureichen. Die Nachweise zu technischer und beruflicher Leistungsfähigkeit sind in Summe von einer Bietergemeinschaft einzureichen. Ausländische Bieter /Unternehmen haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes (gem. Bedingungen für die Einreichung eines Angebotes) einzureichen. 4.) Die Übermittlung von Angeboten und allen einzureichenden Unterlagen/Anlagen und Nachweisen muss ausschließlich auf elektronischem Weg (digital) erfolgen. Hierzu ist bei den Vergaben der HPA und ihren Tochterunternehmen zwingend die Vergabeplattform www.vergabe.rib.de zu nutzen. 5.) Sollten sich aus Sicht des Bewerbers Nachfragen ergeben, sind diese über die Vergabeplattform zu stellen. 6.) Rechtzeitig beim Auftraggeber beantragte Auskünfte zu den Vergabeunterlagen werden in der nach § 16 Abs. 3 Nr. 1 SektVO vorgesehenen Frist vor Eingang der Angebote erteilt. 7.) Fragen, die während des laufenden Verfahrens gestellt und beantwortet werden, sowie Informationen über ggf. Änderungspakete sind unter www.vergabe.rib.de veröffentlicht. Der Bieter hat eigenverantwortlich und regelmäßig die Informationen abzurufen. 8.) Die Bewertung der Angebote erfolgt über die Zuschlagskriterien, die in den Vergabeunterlagen detailliert aufgeführt sind. Für die Bewertung der Zuschlagskriterien einzureichende Unterlagen sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt. Fehlende Unterlagen, die für die Bewertung der Zuschlagskriterien erforderlich sind, werden nicht nachgefordert. Das Angebot ist somit unvollständig und wird von der weiteren Wertung ausgeschlossen. 9.) Die Ausschreibung ist nicht für Klein- und Mittelständische Unternehmen geeignet.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Der Bieter oder die Bietergemeinschaft hat eine Erklärung vorzulegen, dass keine zwingenden Ausschlussgründe gem. § 123 GWB und keine fakultativen Ausschlussgründe gem. § 124 GWB vorliegen.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Sicherheitskontrolltechnik an den Kreuzfahrtterminals

Opis: Die vorliegenden Ausschreibungsunterlagen umfassen die Gestellung der Sicherheitskontrolltechnik für die Kreuzfahrtterminals in Steinwerder (CC3) und der HafenCity (CC1). - Handgepäck - und Großgepäckprüfanlagen - Metalldetektorbogen - Handsonden - Vor - und Nachbereitung der Kontrolllinien

Interna identifikacijska oznaka: CGH-2153-O-EU

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34961000 Sustav za rukovanje prtljagom

Dodatna klasifikacija (cpv): 63112000 Usluge otpremanja prtljage

Opcije:

Opis opcija: Option zum Kauf der Anlagen/Geräte nach Ablauf der Miet-/Leasingdauer gem. den Ausschreibungsunterlagen (Leistungsverzeichnis Pos. 40-70 und Leistungsbeschreibung Kapitel 3.2 Kaufangebot) Der AN hat mit seinem Angebot ein verbindliches Angebot zum Verkauf des gesamten im Rahmen des Miet-/Leasingangebotes angebotenen Equipments abzugeben. Dieses Angebot ist endgültig und kann nicht nachverhandelt werden. Eine

Anpassung aufgrund des tatsächlichen Nutzungsgrades oder Gerätezustands ist ausgeschlossen. Das Kaufangebot umfasst sämtliche im Angebot enthaltenen Anlagen, Geräte und Zubehörteile, unabhängig davon, ob diese während der Vertragslaufzeit tatsächlich oder dauerhaft eingesetzt wurden. Der angebotene Kaufpreis ist als verbindlicher Festpreis auszuweisen. Der AG ist berechtigt, dieses Kaufangebot durch einseitige schriftliche Erklärung bis zum 31.05.2029 anzunehmen (einseitiges Optionsrecht). Das Kaufangebot des AN ist bis zum Ablauf des 31.05.2029 bindend und unwiderruflich. Im Falle der Optionsausübung ist das Equipment in betriebsbereitem Zustand, frei von Rechten Dritter und einschließlich aller für den Betrieb erforderlichen Zubehörteile an den AG zu übereignen. Die Eigentumsübertragung erfolgt nach vollständiger Kaufpreiszahlung und Übergabe zum Vertragsende. Falls Geräte ausgetauscht werden, umfasst die Kaufoption das zum Zeitpunkt der Übergabe vorhandene Ersatzgerät. Die Entscheidung zur Ausübung der Kaufoption erfolgt auf Grundlage einer wirtschaftlichen und technischen Gesamtbewertung des Mietobjektes nach Ablauf der Mietdauer. Maßgebliche Entscheidungsfaktoren sind insbesondere: • der aktuelle Zustand und die Restnutzungsdauer des Objektes, • die Zuverlässigkeit und Einsatzfähigkeit im operativen Betrieb, • die Höhe des vereinbarten Kaufpreises im Verhältnis zum aktuellen Marktwert, • die Wirtschaftlichkeit eines weiteren Betriebs gegenüber einer Neuanschaffung, • die bisherige Nutzungserfahrung sowie die Erfüllung der betrieblichen Anforderungen, • die Vermeidung zusätzlicher Beschaffungs- und Implementierungskosten bei Ersatzbeschaffung. Die Kaufoption wird gezogen, wenn die Analyse ergibt, dass der Erwerb des bereits eingesetzten Objektes gegenüber alternativen Beschaffungsmöglichkeiten, die wirtschaftlich sinnvollere und betrieblich zweckmäßigere Lösung darstellt.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Hamburg

Poštanski broj: 20457

Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 3 Godine

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Eintragung in das Berufsregister, Handelsregister, Vereinsregister, Partnerschaftsregister, Berufskammer ihres Sitzes oder Wohnsitzes

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Erklrung ber den Gesamtumsatz der letzten drei Geschftsjahre.
MINDESTANFORDERUNG: Der Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre muss durchschnittlich mindestens 1.500.000,00  betragen

Kriterij: Specifini godinji promet

Opis kriterija odabira: Umsatz des Unternehmens während der letzten drei Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odtete

Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung in angemessener Höhe

Kriterij: Prosjena godinja radna snaga

Opis kriterija odabira: Erklärung aus der das jährliche Mittel der vom Bewerber in den letzten drei Geschäftsjahren fest angestellten Beschäftigten ersichtlich ist.

Kriterij: Reference na odreene usluge

Opis kriterija odabira: Nachweis von 3 Projekten mit vergleichbarer Strombeschaffungsdienstleistung, der letzten 3 Geschäftsjahre

Kriterij: Certifikati instituta za kontrolu kvalitete

Opis kriterija odabira: - Der Bieter muss geeignete Nachweise und Zertifikate vorlegen, mit denen belegt wird, dass Qualitätssichernde Maßnahmen integraler Bestandteil der Unternehmensphilosophie sind und damit u.a. die stetige Verfügbarkeit und Leistungsfähigkeit der Systeme sichergestellt ist. - Neben technischen Leistungsnachweisen sind insbesondere Konformitätserklärungen, Herstellerangaben sowie Prüfberichte relevant. - Nachweis, dass das Produkt allen EU-Richtlinien entspricht (z. B. Maschinenrichtlinie, EMV) - DIN EN ISO 9001 (Qualitätsmanagement) MINDESTANFORDERUNG

Kriterij: Tehniari ili tehnika tijela za kontrolu kvalitete

Opis kriterija odabira: - Erstellung eines Ablaufplanes für Strungen im laufenden Betrieb - Reaktionszeit zur Instandsetzung der Technik innerhalb von 2 Werktagen - Benennung eines festen Projektleiters als Ansprechpartner

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: 100% Preis

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/155626>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Potreban je napredan ili kvalificirani elektronički potpis ili pečat (kako je definirano u Uredbi (EU) br. 910/2014)

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 30 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Die Formale Prüfung der eingegangenen Angebote erfolgt anhand der in den Unterlagen genannten Anforderungen. Dabei wird der Auftraggeber die Regelungen des §51 SektVO berücksichtigen.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: die Anforderungen sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

Potreban je sporazum o povjerljivosti podataka: ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem(r) Vertreter(in)

Financijski aspekti: keine bestimmten Bedingungen zu Finanzierung

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informacije o rokovima za preispitivanje: Hinsichtlich der Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen gilt § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016. Insbesondere ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren gemäß § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016 nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Hamburg Port Authority AöR

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Hamburg Port Authority AöR

Registracijski broj: 00005545
Odjel: Zentrale Vergabestelle
Poštanska adresa: Neuer Wandrahm 4
Grad: Hamburg
Poštanski broj: 20457
Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de
Tel.: 004940428473919
Internet: <https://www.rib.de>
Profil kupca: <https://www.vergabe.rib.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Registracijski broj: 040428403230
Poštanska adresa: Neuenfelder Straße 19
Grad: Hamburg
Poštanski broj: 21109
Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer@bsw.hamburg.de
Tel.: 040428403230
Faks: 040427940997
Internet: <http://fhh.hamburg.de/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 48c16cce-6003-47d1-97bd-43518e4b78b5 - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 17

Datum slanja obavijesti: 15/07/2026 08:37:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 491471-2026

Broj izdanja SL S-a: 135/2026

Datum objave: 16/07/2026